ANUL VI. — No. 1629 — EDITIA A DOUA — DUMINECA 5 SEPTEMBRE 1893.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 și 15 ALE FIE-CAREI LUNI
și se plătesc tot-d'a-una înainte

In București la casa Administrației
Din Județe și Streinătate prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50
Șase luni » 15 » » » 25
Trei luni » 8 » » » 13

Un număr în streinătate 15 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Sa te feresti Române de cuiu strein în casa
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
Din București și județe se primesc:
Numai la Administrație
din Streinătate, direct la administrație și la toate oficiele de publicitate
Anunciuri la pag. IV............ 0,30 b. linia
» » III............ 2,— lei »
» » II............ 3,— » »
Inserțiunile și reclamele 3 lei rândul.
La Paris, numărul se găsește de vânzare cu numărul la kioșcul No. 117, Boulev. St.-Michel.

UN NUMĔR VECHIŬ 30 BANI

ADMINISTRAȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANU

REDACȚIA
PASAGIUL BANCEI NAȚIONALE, (Casele Carageorgevici)

București, 4 Septembre 1893.

DE ALE NOASTRE

In generoasa-i intențiune de a moraliza presa, *Constituționalul* de eri ne face un întreg curs liber, popular și gratuit asupra misiunei celei de a patra putere în Stat.

Părerea *Constituționalului* este că ziarele noastre sunt prea aspre cu oamenii pe cari îi combat, că ele nu vor să rectifice știrile pe care le-aŭ dat, dar aŭ constatat în urmă că sunt false, etc.

Morala asta e foarte înțeleaptă și n'am avea nimic de zis în potriva ei, dacă n'ar fi apărut în *Constituționalul*.

In adevĕr, dacă este o presă care nu trăește de cât din tăgăduirea adevĕrului, apoi e presa guvernamentală. Să fie bine înțeles că atunci când zicem «presă guvernamentală» nu înțelegem numai pe cea actual guvernamentală. Dar este în firea, în esența, în rațiunea însă-și de a exista a acestei prese ca să nu recunoască faptele știute de toată lumea din momentul ce aceste fapte sunt în dauna guvernului.

Toată lumea înțelege că nici o-dată opozițiile nu pot săvârși atâtea abuzuri, atâtea fără de legi, atâtea nedreptăți câte săvârșesc guvernele. Opozițiile ne avênd în mână nici unul din aparatele Statului, rolul lor se mărginește la o simplă observație.

Atunci ce se întâmplă? Ziarele guvernamentale fiind născute cu misiunea de a apăra guvernul *etiam contra omnes*, ele nu aŭ latitudinea de a critica ori de apăra un fapt săvârșit de stăpânire ori de agenții ei. Rolul presei guvernamentale este să susție ori-ce vine de sus.

Și cum presa oficioasă este de regulă foarte puțin citită, ea nu poate face față cheltuelilor și e silită să se înhame la carul vre unui minister ori vre unei autorități mari.

Așa fiind, în ziua când bietele sclave ar voi să se emancipeze de sub jugul despotic al stăpânirei, ele s'ar vedea imediat silite să-și înceteze apariția în urma unei crude inaniții.

Atitudinea lor este deci impusă de greutățile vieței.

In privința asta am putea aduce sumedenie de exemple.

De pildă: toată lumea știe că în primă-vara anului 1888 sătenii s'aŭ răsculat fără îndemnul nici unui «agitator de meserie» ci pur și simplu pentru că muream de foame. Toată lumea mai știe că generalul Jack Lahovary, supranumit în urmă Jack Schingiutorul, a torturat și a ucis fără milă pe bieții revoltați.

Ei bine, ne aducem aminte că presa guvernamentală a strigat atunci într'un singur glas că vina este a «ideilor subversive» și că generalul Lahovary s'a purtat ca un înger.

Un alt fapt: știŭ și copiii că la 5 Aprilie 1893 cărutașii se duseseră la Cameră pentru ca printr'o manifestație pacinică să impună Adunărei legiuitoare să retragă legea maximului. Aŭ intervenit atunci bătăușii, gardiștii și jardarmii și aŭ schilodit și aŭ torturat pe oameni.

Ce a făcut presa guvernamentală? Ea a insultat pe manifestanți, a dat vina pe membrii opoziției și a cântat osanale torturatorilor.

Mai departe:

Maiorul Cocea pătrunde în redacția *Adevĕrului* în fruntea unor desmetici, amenință și lovește pe Directorul și pe membrii redacțiunei și apoi se duce la palat să raporteze victoria-i de bașbuzuc.

Se indignează o lume, — numai foile cu sgardă aŭ tristul curaj de a cânta gloria mișelească a aghiotantului presupusului moștenitor, — de și aci era și o chestiune de colegialitate, de elementară delicatețe.

Și tot ast-fel am putea înșira coloane întregi.

Drept aceea, nu ne-a trecut nici odată prin minte să acuzăm presa guvernamentală că e mai catolică de cât Papa. Materialism economic, iubiți confrați!

Presa politică este oglinda credincioasă a partidelor politice. Când dar un partid aflat la putere săvârșește tot soiul de infamii, nu este admisibil că presa care 'l reprezintă, presa pe care o susține el, poate avea o atitudine mai demnă și mai corectă.

Cât timp un ziar nu este independent, el nu poate spune adevĕrul. Sunt atâtea mici mizerii, sunt atâtea interese, sunt atâtea nevoi care 'l fac să 'și tragă linia de purtare nu din propria-i convingere ci din înaltul ordin al poporului.

Cum e turcul și pistolul,—cum e guvernul așa și presa lui.

Prin urmare, toată morala *Constituționalului*, în loc să ne fie adresată nouă prin publicitate, era mai bine să fie trimisă în plic consiliului de miniștri.

Noi ne facem datoria cum ne pricepem, presa guvernamentală și-o face cum i se ordonă. Discuția nu poate continua pe tema asta, de cât între oamenii de a căror voință atârnă modificarea moravurilor presei.

Suntem aspri, pentru că avem de împlinit o datorie mare: apărarea celor asupriți. Și când guvernul, și când cei de sus, și când toți cei ce aŭ în mână o fărâmă de putere se poartă ca într'o țară subjugată, noi credem că asprimea noastră e încă prea dulce.

E ușor să ceri adversarului moderațiune atunci când tu nu ții nici o socoteală de suferințele pe care patronii tei le aduc peste țară. E ușor *Constituționalului* să facă apel la moderațiune, dar îi era greŭ *Epocei* să nu fie violentă.

O. P.

TELEGRAME

LONDRA, 3 Septembre.—*Camera Comunelor*. D. Fowler a declarat că raporturile generale venite din toate părțile regatului în privința holerii sunt satisfăcătoare. La Ashborn în Derbyshire din 13 persoane îmbolnăvite de diaree holeriformă aŭ murit 8.

LONDRA, 3 Septembre.—S'a constatat în timp de 8 zile în micul oraș Bingley lângă Bradfort, mai multe decese holerice.

LONDRA, 3 Septembre.—Prețul cărbunelui în districtul Leeds va fi ridicat în curând cu un shilling la tonă.

Minerii din Lancashire și din Chershire aŭ votat cu o mare majoritate în favoarea continuărei grevei.

LONDRA, 3 Septembre.— La ședința Băncii Angliei, președintele a comunicat situația lichidațiunii băncii Baring Brothers. Totul pasivului se ridica la 4,223,000 lire sterline și activul la 6 Septembre se ridică la 4,641,650, întrecând ast-fel pasivul cu 418,649 lire sterline, valoare normală. Lichidarea merge încet însă situația generală e mai bună.

Banca a fixat scontul ei la 4 la sută.

PARIS, 3 Septembre. — Legațiunea Brasiliei comunică o depeșă din Rio-de-Janeiro că bombardarea a ținut 6 ore fără a face vr'o stricăciune.

LENS, 3 Septembre.—Congresul minerilor a decis cu, 81 voturi contra 11, greva generală în întregul basin din Pas-de-Calais cu începere de Luni.

LONDRA, 3 Septembre.— Conferința membrilor din Nothingen a decis să nu primească nici o reducere de salariŭ.

PARIS, 3 Septembre. — Situațiunea escadrei rĕsculate la Rio-de-Janeiro este foarte critică.

MADRID, 3 Septembre. — In urma unor vijelii puternice, mari inundațiuni aŭ avut loc în provincia Castiliei nuoi, vr'o 40 de persoane aŭ perit.

Holera în strĕinătate

CONSTANTINOPOLE, 3 Septembre.— In cele din urmă 24 ore s'aŭ constatat 6 cazuri și 5 decese în casa de nebuni din Scutari. Până acum aŭ fost printre nebuni 103 cazuri și 66 decese. Două cazuri nuoi aŭ fost constate ieri în orașul Scutari. La Gulata duoi evrei ruși, bărbatul și soția, aŭ murit de holeră. Să rapoartă de asemenea că s'aŭ produs câte-va cazuri izolate la Stambul.

VIENA, 3 Septembre.— *Polit. Corespondentz*, constată că holera e în descreștere în Galiția și mai cu seamă că marele manevre n'aŭ adus nici o propagare a epidemiei.

LEMBERG, 3 Septembre.—S'a constatat în Galiția 16 cazuri nuoi de holeră și 6 decese.

BUDAPESTA, 3 Septembre.—In cursul celor 24 ore din urmă aŭ fost 8 cazuri de holeră, și 9 decese aŭ fost semnalate în Ungaria.

SATIRA ZILEI

Care pe care?

In familia conservatoare a intrat un nuoŭ microb, care amenință să distrugă organismul pacienților. E vorba de microbul *Strechei*.

Boala s'a manifestat întâiŭ în coloanele *Timpului*, care n'a avut ceva mai bun de făcut în vremea asta de epidemie de cât să atace pe *Țara*. La rîndul lui, *Constituționalul* n'a vrut să se lase mai pe jos și a combătut și el.

Atunci... s'a întâmplat un fenomen îngrozitor. *Țara* s'a supărat și ea și a rĕspuns printr'o anecdotă populară cu speranța că va pune la rezon pe bĕtrâni.

Unii afirmă că microbul vine din cauza concurenței. Apariția *Țărei* a făcut pe *Timpul* să se vadă atacat în tot ce are un ziar guvernamental mai sacru: fondurile tainice.

Ori-cum ar fi însă, faptul că *Țara* nu se lasă să fie călcată pe coadă, — fără enfemism, — dovedește că lupta fratrinepoti-cidă va continua, — spre marea noastră dezolare.

Față însă cu acest scandal ne mai pomenit, discuțiunea a fost *tirită* la bara prefecturei poliției Capitalei. D. Colonel Rasty e foarte perplex. Dumnealui se întreabă cu zăpăceală:

— Care e mai sadea, a noastră?

Căutate la dinți, s'a constatat că tustrele organele sunt la fel; căutate în stomac, s'a descoperit la toate urme de necurățenia fondurilor; căutate la deprinderi, s'a observat că nu-i nici una superioară celei-l'alte.

— Dacă-i vorba la alegere, greŭ de ales! și-a zis colonelul. Aveți să încercăm la vechime.

Dar aici și mai greŭ. *Țara* se laudă că descinde din șarpele cu clopoței, *Timpul* zice că-i neam de crocodil, *Constituționalul* a dovedit că se coboară din șarpele-boa, — mai mult boa de cât șarpe.

Ținute trei zile în beciul poliției, câte trele s'aŭ îngrășat, — ceea-ce probează că's de soiŭ.

Ce-i de făcut? Se va face un concurs de minciuni. *Timpul* va susține că de când îi el n'a vĕzut lețcae frîntă de la stăpânire, *Constituționalul* va afirma că D. Tache Laurian s'a supus toată viața curei lui Kneip, dar *Țara* va spune că n'a avut nici odată vre-o legătură cu șeful poliției comunale.

Se pun mari speranțe pe concursul acesta, de și sunt temeri că tus-trele surioare vor merita medalia de aur.

Unii aŭ propus să le pue la canonul foamei: care va răbda mai puțin e cea veritabilă.

Dar aici altă dificultate: dacă plesnesc toate într'o clipă? Ce se face țara?

Rigolo.

O CRIMA OFICIALA

Primim următoarea denunțare, care dacă s'ar adeveri ar constitui o infamie fără seamăn și asupra căreia atragem atențiunea celor în drept spre a orîndui o anchetă. De o cam dată lăsăm denunțătorului toată rĕspunderea și rugăm, — dacă glasul nostru poate fi ascultat, — să ni se dea un rĕspuns întemeiat pe cercetări.

Iată despre ce este vorba:

La 21 August s'a bolnăvit la Nămoloasa un bĕtrân cu numele Isac Marcus Wortmann. Doctorul găsind că boala prezintă simptome choleriforme, a orînduit imediat ridicarea bolnavului și transportarea lui... la cimitir.

Ajunși la cimitir, primarul N. Grădișteanu ordonă ca bolnavul să fie desbrăcat și hainele să i se ardă, — ceea-ce s'a executat. Apoi nenorocitul a fost ținut câte-va ceasuri în cimitir și silit să asiste la săparea groapei lui.

In vremea asta, gardienii veneaŭ mereŭ să întrebe dacă a murit ori nu. După câte-va ceasuri de chin, bĕtrânul muri.

Toate acestea s'aŭ petrecut pe neștiute, fără ca să se anunțe vre-o rudă ori vre-un prietin al bietului om.

Acestea sunt faptele, la care aŭ asistat primarul și sub-prefectul.

Inc'o dată, de și posedăm scrisori în privința asta și de și persoanele care aŭ venit să ne comunice barbara întâmplare ne-aŭ dat toate asigurările, noi ne îndoim a da un crezămînt deplin celor ce ni s'aŭ povestit.

Așteptăm încă vre-o câte-va amănunte și așteptăm mai ales ca autoritățile competinte să cerceteze faptul.

Afacerea e gravă și oamenii alarmați trebuesc liniștiți. Ni-se asigură că această întâmplare este acum cunoscută de toți cetățenii din Nămoloasa.

Va înțelege ori-cine că, adeverindu-se faptul, el este o barbarie monstruoasă, care implică fără discuție și fără întârziere pedepsirea vinovaților.

Deci, înc'odată: așteptăm rĕspunsul celor în drept.

Aflătot.

„TIMPUL" GLUMEȚ

Tot *Timpul* mai tare! După multă strădanie, el ne-a prins în flagrant delict de ușurință.

Și iată cum:

Adevĕrul a publicat deună-zi că un anume G. Oprescu din Galați a fost bătut de patru polițiști, după porunca zbirului Grecescu.

Eri *Timpul* publică o scrisoare a unui tinĕr spion de poliție, care declară că Oprescu nu există în carne și oase și că el, spionul, a făcut o farsă *Adevĕrului* dându-i știrea despre bătae, — pentru ca să pue la cercare controlul ziarului nostru.

O farsă foarte greŭ de făcut, cum vedeți.

Acum să dăm explicații.

Adevĕrul publică de cât-va timp înștiințarea că nu va ține nici o socoteală de denunțările anonime. Or, denunțarea de care ne ocupăm era semnată G. Oprescu.

Acum, ce suntem noi vinovați dacă acest Oprescu nu există, ci e pur și simplu masca unui spion polițienesc cu pretenții de spirit.

Care-i mijlocul de control? După cum noi am putut foarte ușor crede că în adevĕr în Galați trăește o ființă omenească cu acest nume, tot ast-fel crede și *Timpul*. Oare nu s'ar putea întâmpla ca Oprescu să existe în adevĕr, iar scrisoarea din *Timpul* să fie ea o farsă? A controlat oare gazeta oficioasă ca să se încredințeze că în adevĕr nu-i victima unei farse?

Cu asemenea glume inteligente se poate merge foarte departe. Admitem că mâine un alt spion ne trimite o denunțare semnată de o persoană foarte cunoscută, de un amic al nostru. Cum avem noi mijlocul de a ne încredința că scrisoarea nu-i apocrifă?

Dacă denunțarea cere să fie imediat publicată? Dacă semnatarul ne spune că în aceeași zi pleacă spre America ori nu știu unde? Dacă ei își dă numai numele și adresa nu?

Nu vede *Timpul* cât e de ușor să alcătuești asemenea farse copilărești? In momentul când a publicat scrisoarea pseudo-Oprescului, avut-a organul guvernamental siguranță că nu-i el victima unui farsor?

Și nu s'ar putea întâmpla ca adevĕratul Oprescu să existe în adevĕr și să vie să dea mâine o desmințire glumețului *Timpul*?

Uzând de asemenea mijloace, suntem siguri că am putea păcăli în fie-care zi pe toate oficioasele și ele ne-ar putea înșela pe noi? Ce greutate mare!

Afară de asta faptul pe care-l denunță Oprescul cel fictiv, era foarte ușor de crezut. Cine nu ar crede, când i-ai spune că polițaiul Grecescu a bătut un om? Lucruri de astea se întâmplă așa de adesea, în cât n'ai nevoe să mai controlezi, pentru ca să te încredințezi că nu ești victima unei farse.

A, dacă ne-ar fi spus Oprescul de carnaval că Grecescu s'a făcut om de treabă, atunci am fi bătut un milion de telegrame, am fi luat tren expres, ne-am fi înconjurat de martori, am fi dus cu noi cinci-sute de experți,— și numai în urma unui asemenea control am fi publicat știrea.

Poți să nu publici o veste atât de verisimilă ca aceea că Grecescu e infectat de microbii turbărei?

Auzi comedie: să-mi scrii că Lascar Catargiu este... aiasta... ramolit, că Lahovary are atâtea fumuri în cât dacă și-ar băga piciorul în cap l-ar scoate suncă, că Jack Lahovary e îndrăgostit de frumoasa Iulia, că *Timpul* scrie cai verzi pe păreți,— ei să mai controlez!

Cereți prea mult, iubite oficios.

N. T.

O DATORIE[1]

A venit vremea ca noi ceștialalți, Români din România liberă, să trecem de la vorbă la fapt, de la manifestații platonice la o acțiune rodnică față cu cele ce se petrec peste munți.

Nu mai ajunge declarația verbală de simpatie către martirii din Transilvania, trebue să dovedim această simpatie prin fapte, dacă nu voim ca frații noștri să despereze, să ajungă a crede că sunt singuri și părăsiți în prada urgiei maghiare.

In vreme ce Lucaci zace în închisoare; în vreme ce Popovici și alții sunt osîndiți la cele mai grele pedepse, în țara românească totul se mărginește la protestări prin ziare saŭ la reproducerea articolelor din ziarele streine. Atâta tot; dar atâta nu ajunge. Asta nu le face Ungurilor nici cald nici rece și nu-i împiedică de a-și continua isprăvile.

Trebue să facem alt-ceva; trebue să întreprindem o campanie serioasă, energică și neîntreruptă pentru a face să simtă ceva, dacă nu Ungurii, cel puțin germanii din Viena și din Berlin, cari nu vor să audă și nu vor să știe de cele ce se petrec în Ungaria.

Și în această privință ne adresăm liberalilor, căci conservatorii nu pot și nu vor să facă nimic.

Liberalii sunt un partid de guvernămênt. Mâine-poimâine pot să vie la putere și ideile lor în politica externă find cunoscute, ei pot face mult.

Ei, cari iaŭ o parte atât de activă în liga culturală și duc prin ziarele lor o campanie atât de viguroasă în chestiunea Românilor din țările subjugate, sunt datori să se pue în capul mișcărei de care voim să vorbim mai la vale.

Această mișcare va trebui să fie următoarea:

Liberalii și în general toți aceia cari s'aŭ declarat pentru tripla alianță, să înceapă o serie de întruniri publice în toate orașele țărei și toate aceste întruniri să voteze o moțiune prin care să declare, că, atâta vreme cât Ungurii vor continua cu sistemul lor de persecuțiuni și violențe în contra Românilor subjugați, cetățenii din România liberă se vor opune ori-cărei acțiuni favorabile triplei alianțe.

Regele să fie invitat a lua cunoștință de aceste moțiuni și să se fie silit a se con-

1) Articolul acesta ne-a fost trimis prin poștă. Il publicăm ca o părere originală. *Redacția.*

vinge că nicĭ un Român nu va lua arma pentru a susținea cauza tripleĭ alianțe, în care el ne-a înfeodat fără știrea și voia noastră.

Dacă pe lângă aceasta, guvernul nostru ar fi alcătuit din oamenĭ de inimă, n'ar fi nevoe de o asemenea agitație. Consiliul de miniștri ar putea lămuri el singur această situație și singur ar fi în stare să dea Regeluĭ și cabinetelor din Viena și Berlin avertismentul necesar.

Și să nu ni se zică că ceea-ce spunem aicĭ este utopie și fanfaronadă. Dacă, cu multă credulitate și cu mult optimism, se poate susține de către conducătoriĭ noștri dinasticĭ, că noĭ avem nevoe de sprijinul Europeĭ centrale, că vom trage foloase din tripla alianță; cu atât maĭ multă dreptate avem noĭ să susținem că Germania și maĭ ales Austro-Ungaria are mare nevoe de noĭ și va trage imense foloase din alianța noastră în cazul unuĭ rezboiŭ cu Rusia.

Noĭ vom fi ceĭ d'întâiŭ expușĭ: noĭ vom fi trimișĭ ca să opunem piepturile soldaților noștri uneĭ invaziunĭ rusești în Transilvania; noĭ, cu viața, cu averea, cu independența, noastră vom plăti poate siguranța Austro-Ungarieĭ și pământul Moldoveĭ noastre va fi cel d'întâiŭ invadat și pustiit de hordele muscăleștĭ pentru salvarea chinuitorilor fraților noștri de peste munțĭ.

Dacă este adevĕrat ceea-ce se scrie în ziare, că vandalizmele de la Turda, Arad și Oradea-Mare aŭ avut un rĕsunet puternic în inimele patrioților liberalĭ, eĭ sunt sunt datorĭ să dea dovada vădită a sentimentelor de care sunt pătrunșĭ și să înceapă campania de care vorbim.

Nu se teamă liberaliĭ că se vor contrazice cu politica externă preconizată de eĭ până acum; din potrivă. Intreprinzĕnd acțiunea de care vorbim, eĭ vor dovedi că nu sunt partizaniĭ tripleĭ alianțe numaĭ pentru a complace Regeluĭ și a-șĭ asigura bunele grațiĭ ale cabinetelor din Viena și Berlin pentru o viitoare venire la putere. Acțiunea lor, sinceră și energică, va dovedi și incredulilor că liberaliĭ vor să se folosească de beneficiile, ce ar putea să rezulte pentru noĭ din alipirea către Europa centrală, în folosul uneĭ cauze naționale.

Și dacă această campanie ar izbuti și dacă la Viena și Berlin s'ar înțelege s'ar, simți pornirea cetățenilor din România liberă, imboldițĭ de liberalĭ, ar rezulta un îndoit un întreit câștig: Româniĭ de peste munțĭ ar fi lăsațĭ în pace; liberaliĭ ar câștiga o popularitate, care i-ar ridica îndată la putere și, ceea-ce este maĭ caracteristic, tripla-alianță ar câștiga și ea aderențĭ sincerĭ în țară, căcĭ s'ar dovedi că ea ne poate fi și de folos nu numaĭ de pagubă.

Credem că am dovedit că e o datorie pentru toțĭ partizaniĭ tripleĭ-alianțe și în special pentru liberalĭ, carĭ sunt naționaliștĭ înfocațĭ, ca să întreprindă campania de care vorbim.

Iar dacă nimenĭ nu o va face și dacă pe lângă toate, guvernul va maĭ vota convenția comercială cu Austro-Ungaria, atuncĭ se va fi dovedit tuturor, că nu există sentimente sincere în țara asta, că agitația partidelor vechĭ pentru frațiĭ de peste munțĭ și pentru unitatea naționalităților este o simplă farsă, care trebue demascată la timp.

U. N.

Românĭ și Ungurĭ

Sub acest titlu citim în *La Vérité* din Paris, cu data de 30 Augnst (11 Sept.):

Am arătat de curând situațiunea nesuferită pe care a făcut-o Românilor din Ungaria guvernul jidovo-liberal al Maghiarilor. Această schițare firește că era necomplectă.

In adevĕr, realitatea lucrurilor întrece tot ce se poate spune, tot ce se poate închipui. Nu trece o zi, fără ca să aducă un noŭ exemplu de tiranie și persecuție.

Acum de curând, se anunță condamnarea la patru anĭ de închisoare a unuĭ patriot român, turburările din Grosswardein (Oradea-Mare), urmăririle contra *Foaeĭ Poporuluĭ*. Mâine, *Tribuna* va fi judecată și, firește, condamnată la rându-ĭ. Tot personalul redacțieĭ sale va fi asemenea condamnat, de la primul-redactor până la lucrătoriĭ tipografĭ. (După cum se știe, așa s'a și întêmplat.—Nota Redacțieĭ *Adevĕruluĭ*.)

Vina e crima vecinică de înaltă trădare, care constă la orĭ-ce român în a gândi saŭ vorbi românește, în a dori compatrioților sĕĭ indulcirea soarteĭ la care i-aŭ supus Maghiariĭ.

Acesta e un adevĕrat regim al Teroareĭ care domnește, și fiind-că un cuvînt, un cântec, o vizită la cine-va, ajunge o crimă de Stat, se poate spune românilor transilvănenĭ: Sunt sigurĭ că nu vor fi arestațĭ, numaĭ ceĭ carĭ se află deja la închisoare.

Așa că nu găsim de loc exagerate protestările ziaruluĭ *L'Indépendance Roumaine*: «Este oare cu putință, zice ea, să guvernezĭ un popor de treĭ milioane de suflete cu condamnărĭ și cu anĭ întregĭ de închisoare? E cu putință ca provocările îndrăznețe să nu facă pe ceĭ persecutațĭ să-șĭ piardă sângele rece și să-ĭ împingă la vre-o nebunie? Ungurii grămădesc greșelĭ peste greșelĭ; într'o zi aŭ să le plătească scump.»

INFORMATIUNI

Lectoriĭ noștri vor găsi tot-d'a-una pe pagina a treia Bursa cerealelor din Brăila *și la pagina a patra* bursa din Bucureștĭ *precum și* plecarea și sosirea trenurilor din și în Bucureștĭ.

Ziarele ungureștĭ ne aduc vestea, că ancheta deschisă la Beiuș, și Vașcău asupra pretinselor tulburărĭ ale Românilor cu ocazia onomasticeĭ Țaruluĭ, n'a putut să dovedească nimic, de cât o nemulțumire foarte mare a țăranilor în potriva administrațieĭ.

Cum rĕmâne decĭ cu infamia rĕspândită prin lumea întreagă, că Româniĭ aŭ făcut o manifestație simpatică Țaruluĭ și aŭ vroit să se revolte în contra ungurilor, chiar în momentul când Drăguțul de Frantz Iosef petrecea între Românĭ?

In privința luĭ Andronic apă-de-aur, aflăm că el a fost transportat din Dobrovĕț la penitenciarul din Iașĭ. Iar directorul pușcărieĭ din Dobrovĕț a fost mutat la Ocnele-marĭ, ca pedeapsă pentru relațiunile intime pe care le-a susținut cu Andronic.

Se crede însă, că Andronic va fi transportat la Văcăreștĭ, în urma stăruințelor unor înalte protectoare, unde se va bucura de un regim penitenciar excepțional de favorabil.

D. general Murgescu pleacă sĕptĕmâna viitoare la Hamburg.

Primăria Capitaleĭ a scos o broșură asupra nuoilor taxe ce urmează să se perceapă în urma legeĭ maximuluĭ.

La capitolul zarzavaturilor, cărnurilor și al vinurilor, această broșură are următorul titlu mare: *Combustibile*.

Inteleptul autor al aceste broșurĭ ar putea să ne spue, de când cărnurile, zarzavaturile și vinurile sunt combustibile? Vinurile da, vor fi fiind combustibile, dar numaĭ în stomacul D-luĭ Iancu Brătescu.

Am denunțat acum cât-va timp halul în care se află strada Vitejesculuĭ, rugând primăria Capitaleĭ să ia dispozițiĭ ca mlaștinele din această stradă să fie curățite, căcĭ ele exală un miros, care infectează o regiune întreagă.

Eĭ bine, primăria a crezut de cuviință, că ajung duoĭ măturătorĭ, carĭ să curățe strada, lăsând însă mlaștinele așa cum ele aŭ fost.

Decĭ încă odată insistăm ca aceste focare de infecție să fie nimicite.

Ni se denunță, că la casieria generală a județuluĭ Ilfov, uniĭ funcționarĭ încasează taxe ilegale de câte zece leĭ din remizele perceptorilor din județ.

Această taxa de zece leĭ este destinată, precum spun funcționariĭ de la casierie, pentru *bĕutură*.

Ar fi de dorit ca D. Rătescu să pună capĕt acostor exploatărĭ îndrăznețe la care sunt expușĭ perceptoriĭ.

D. Nicolae Sp. Bădescu a fost numit profesor de arme la școala de aplicație în urma recomandațieĭ D-luĭ colonel Mareș directorul școaleĭ.

In sfârșit, D. dr. Bernhardt a triumfat. Primăria încă de astă iarnă a înființat un laborator de chimie pentru analisa vinurilor și a alimentelor. Director al acestuĭ laborator a fost numit D. dr. Rădulescu, un tênĕr bine pregătit și antagonist al D-luĭ Bernhardt.

Dar D. Bernhardt, cu Unguriĭ sĕĭ din institut, nu s'a astêmpĕrat până ce n'a izbutit ca acest laborator să fie alipit de laboratorul D-sale.

Și spre acest sfêrșit a profitat de absența D-luĭ Rădulescu, care e în concediŭ și intrigile aŭ luat un avênt vertiginos.

Și a triumfat! Dar întrebăm cum remâne cu bĕuturile falșe ale unor debitanțĭ de bĕuturĭ spirtoase?

STIRI TELEGRAFICE

GUNS, 3 Septembre. — Archiduciĭ Albert și Wilhelm aŭ sosit.

GUNS, 4 Septembre.— După ordinea de luptă adoptată, manevrele de la 14 până la 21 Septembre, lângă Güns vor constitui un eveniment însemnat, pentru că pentru prima oară niște armate întregĭ vor opera una în contra alteia, 130,000 oamenĭ vor fi angajațĭ.

In tot timpul manevrelor se întrebuința praful de pușcă cu fum slab. Toțĭ atașațiĭ militarĭ acreditațĭ la Viena, între carĭ și atașatul Român vor lua parte la ele.

VIENA, 3 Septembre. — Ducele de Connaught a sosit în timpul seriĭ. El a fost primit la gară de Impĕratul. Ducele a descins la palatul imperial.

BUDAPESTA, 4 Septembre. — In 8 districte aŭ fost 21 cazurĭ și 14 decese.

VIENA, 3 Septembre. — *Politique Correspondenz* află că arhiducele Franț Ferdinand se va întoarce în Europa la 14 Octombre. El se va îmbarca la New-York prin Anglia unde va visita pe regina Victoria pentru a-ĭ mulțumi de primirea foarte bine-voitoare ce i s'a făcut în coloniile engleze.

MARCEL SCHWOB

CASA INCHISA

Era o casă ciudată, închisă, cenușie, și ale căreia ferestre păreaŭ că clipesc, așezându-se lângă cele-l'alte ca să poată dormi pe povîrnișul uneĭ strade lungĭ. Ușa era tocmaĭ în fund, albicioasă și mută, fără încuetoare, fără clopoțel și fără ciocan.

Ferestrele stăteaŭ închise și pe soare și pe întunerec, cu niște obloane regulate și strîns lipite. Chiar pe căldurile cele marĭ, băgând degetul printre găurile coloanelor, simțeam recoare.

Câte o dată, pe ploile cu furtună, când apa făcea clăbucĭ pe stradă, se deschideaŭ doue obloane ca să aspire furtuna iar o perdea roșie se umfla în întunerecul adînc al uneĭ odăĭ necunoscute.

Și toată ziua casa era nespus de tăcută. Nicĭ lăptăreasa, nicĭ factorul nu băteaŭ dimineața la ușa eĭ. Era așezată așa fel că tot-d'a-una semăna cu orașul Syena din Egiptul de sus, unde corpurile, la amiază, în ziua solstițiuluĭ de vară, nu făceaŭ umbră. Căcĭ zidurile nu veneaŭ nicĭ odată în calea razelor de soare; iar noaptea se învăluia cu totul în întunerec.

Se spunea că niște copiĭ, după ce bătuseră mult timp la ușa cea albă, se puseseră jos ca să aștepte. De odată se auzi înăuntru o înjurătură strașnică. Apoĭ se făcu tăcere.

Și cu toate loviturile date în ușă cu pumniĭ și cu picioarele, cu tot noroiul și nisipul pe care îl aruncară în obloane, nu maĭ auziră nimic.

Pe la nouĕ ceasurĭ seara, se vedea o lumină roșietică strecurându-se printr'un oblon. La miezul nopțeĭ se stingea, iar peste un ceas se vedeaŭ lucind nedeslușit niște lămpĭ galbene. Tocmaĭ când se lumina de ziuă, nu se maĭ vedea nimic.

Intâiŭ bănuirăm că era locuită de falșificatorĭ de banĭ, și cercarăm să spionăm casa. Dar nu puturăm vedea nicĭ odată nicĭ intrând nicĭ ieșind cine-va. Și cu toate astea trebuesc unelte, metale, precum și părtașĭ, ca să poată strecura monedele cele nouă.

Ast-fel că ne temeam de casa închisă, fără să știm de ce.

Intr'o noapte ne oprirăm dinaintea eĭ.

La o depărtare mică, auzirăm deslușit o resuflare puternică, egală, neîntreruptă, ce părea că iese din zid. Se părea că doarme un om zdravăn lângă ușă. Maĭ mult de un ceas îĭ ascultarăm resuflarea.

Și de odată o rupserăm de fugă, închipuindu-ne că are să se deschidă pe neașteptate ușa cea albă și că are să ne cadă ceva pe cap.

Casa cea închisă, în loc să-șĭ dea umbra soareluĭ, și o bea ea singură. Dacă ar fi stat niște leproșĭ într'ênsa, n'ar fi fost maĭ tăcută, nicĭ ușa maĭ albicioasă.

Cu încetul, ideia asta ni se încuibă în creer. Treceam pe lângă obloane cu groaza că vom zări pe neașteptate o mână uscată. Trecênd strada, ne opream rĕsuflarea ca să nu înghițim miazme grozave.

Ne trezeam în paturile noastre (căcĭ ședeam aproape perete la perete cu casa aceea), cu un zgomot de clopoțeĭ și de rotițe, în urechĭ; fiind-că citisem că leproșiĭ de odinioară se încuiaŭ tot așa prin case, și sunaŭ noaptea tot felul de clopote.

Pe o ploae ca potopul ce căzu ca o pânză de apă, vĕzurăm în sfârșit, în dosul perdeleĭ roșiĭ un obraz. Nu era un lepros. Era o față de fetiță slăbănoagă, cu pĕrul de aur. Plângea și tremura în vênt.

Când ne zări, se strâmbă și urlă niște insulte. Dar o mână o trase de spate și închise obloanele.

Noaptea furăm deșteptațĭ din somn, de o scârțiitură. Apoĭ niște strigăte și un sgomot de mobile și de oglinzĭ sfărâmate. Ne scularăm, și abia îmbrăcațĭ, eșirăm afară.

In casa închisă eraŭ acum o mulțime de luminĭ care se făceaŭ rătăcitoare. O lampă roșie părea că urmărește pe o lampă galbenă; la o altă fereastră o lampă galbenă fugea singur; în dosul unuĭ oblon se vedea învârtindu-se încet o lumină roșiatică.

Și, printre luminele rătăcitoare, auzirăm niște gemete înspăimântate și niște sughițurĭ de plânsete. Ne aruncarăm la ușa cea albă, și plinĭ de groază și de bărbăție, băturăm tare în ușă. Auzirăm douĕ gemete lungĭ, ca niște suspine de moarte. Apoĭ se făcu iar tăcere, aceiașĭ tăcere greoae. Apoĭ luminele se stinseră una câte una, nu împreună, ast-fel până în zorĭ. Toate chemările noastre rămaseră fără respuns.

Ne duserăm să ne culcăm până dimineața. Când noriĭ roșiĭ se arătară pe cer, deschiserăm fereastra. Unul din obloanele ferestrelor era deschis. Ne scoborîrăm repede. Fata cu pĕrul de aur rîdea.

Când o întrebarăm, râse, fără să spue nimic. Iĭ luaĭ mânuța: era rece, și sub unghiĭ, avea dâre de sânge.

Dar când înștiințarăm poliția, fetița dispăruse: găsiră casa închisă goală de tot, și agențiĭ arătându-ne o placă: *De închiriat*, lipită pe ușa cea albă, ne rîse în nas.

St. Sc.

DIFERITE ȘTIRI

DIN CAPITALĂ

INSTITUTUL METEOR. BUCURESTI

Bucureștĭ 3 Septembre 1893.

Inălțimea barometrică la 0°	759.1°
Temperatura aeruluĭ	11.1°
Vêntul puțin de la E.	
Starea ceruluĭ puțin noros	
Temperatura maximă de erĭ	22.°
« minimă de astă-zĭ	12.°

Temperatura la noĭ a variat între 25° și 8°.

Erĭ timp frumos, dimineața puțină ploae cu vijelie și vênt tare, acum timp frumos. Ploae a căzut la: Dorohoĭ, Botoșanĭ, Mizil, Vasluĭ, Bacăŭ, Buhuș, Tecucĭ, Bucureștĭ, Păucești-Dragomireștĭ.

Maĭ mulțĭ măcelarĭ ni se plâng că un anume Mănescu, sub-comisar la abatoriŭ, se poartă în chipul cel maĭ sĕlbatec cu măcelariĭ carĭ refuză a-ĭ da din când în când sume de banĭ.

Rugăm pe prefectul poliției să binevoiască a orîndui o anchetă spre a se vedea dacă plângerile măcelarilor sunt întemeiate, și în cazul acesta să se destitue acel sub-comisar.

Reptila *Țară*, o murdărie polițienească, găsește de cuviință să ne dea desmințirĭ la niște fapte care există poate numaĭ în imaginațiunea bolnăvicioasă a agenților polițieneștĭ carĭ redactează această scârboșenie sub formă de ziar conservator.

Așa, în numĕru-ĭ de aseară citim:

Contrariŭ știreĭ dată de *Adevĕrul (?)* A. S. I. Ducele de Coburg nu va veni la Sinaia.

Noĭ n'am anunțat nicĭ de cum sosi-

FOIȚA ZIARULUI *ADEVERUL*

7

KRESTOVSKI

LA CURTEA CU JURI

III

— Stenograful era fata unuĭ amploiat de la palatul justițieĭ, o persoană tînĕră, brună, lungĭ cu cozĭ negre. Când juriul eși și asistențiĭ se sculară de pe la locurile lor, își părăsi și ea loja, se așeză cu coatele pe grilaj și privi drept înainte. Cucoanele în trecere, o examinaŭ cu coada ochiuluĭ. Rochia eĭ de o culoare închisă era sărăcăcioasă și jerpelită. Un tînĕr din «lumea mare» care căsca și se întindea, o privi drept în față. Ea ațînti asupră-ĭ ochiĭ marĭ și adâncațĭ. El se retrase zicând: «pardon», și se grăbi să-șĭ ajungă din urmă societatea.

— Șăgalnice's cucoanele astea!... zise el apoĭ, încercând să-șĭ recapete siguranța.

Launoff se apropie de fată. Ea adună toate foile rĕslețite pe biuroŭ și i-le întinse.

— Poftim, iată.

— N'am nevoie de astea; un resumat va fi de-ajuns. O să fac eŭ însu-mĭ darea de seamă, și o voiŭ comunica-o preseĭ.

Dădu să plece, apoĭ se întoarse îndărăt.

— A! da. Cât vĕ datorese oare pentru lucru?

— Dv. știțĭ cum am convenit: lucrul e gata, dar se întâmplă că n'avețĭ nevoie de el...

— Prin urmare, n'am nimic de plătit! E drept. Ș'apoĭ, nu v'ațĭ pierdut vremea: ațĭ ascultat, ațĭ vĕzut, ațĭ avut distracție. Și eŭ am muncit azĭ pe nimic!

El se depărtă după ce salută ușor din cap. Fata-șĭ luă cutia cu creioane și se îndreptă spre ieșire.

Coridoarele eraŭ pline de lume. Bărbațiĭ fumaŭ, damele, ridicându-șĭ trenele, observaŭ că publicul era foarte-amestecat. Cele două fete bĕtrâne care figuraseră printre martorĭ, ședeaŭ aproape de-o fereastră încărcată cu blănĭ și limbuțeaŭ necontenit. In jurul lor se formase un mic cerc. Până atuncĭ societatea nu le băgase în seamă, acum se ocupa lumea de aceste domnișoare. Fisionomia lor parcă spunea: «vedețĭ, nu suntem cele întâiŭ venite, știm să ne menținem și noĭ suntem persoane bine crescute...» Cea maĭ mică, încărcată de mărgelărie, se juca cu evantaiul.

— Viața eĭ, a fost, negreșit, viața uneĭ martire de oare-ce era de un caracter ce nu se putea constrânge. Ce voițĭ? acesta îĭ plăcea, dar era apoĭ acela! Maĭ mult, Alexis Ivanovicĭ îĭ trecuse eĭ toată averea, și 'ĭ plăce să fie luxos la ea totul. De o cam dată nu zicea nimic dênsul, dar într'o zi— eram față —într'o zi pe când îĭ bătea capul pentru un lucru pe care voia să 'l aibă, îĭ zise: «Claudio, asta 'ntrece mijloacele mele.» Ce voițĭ dar să fi făcut, vĕ 'ntreb? Dorea să aibă lucrul, și-ĭ o femeie frumoasă.

— O! e frumoasă ca un înger; orĭ cine o vede.... adăogă cea-l-altă soră.

— Zĕŭ! ast-fel ișĭ... lăsă o damă să-ĭ scape.

— Apoĭ cum dar îțĭ explicaĭ lucrurile? Toate paralele ce defunctul luase de aicĭ, pentru dênsa le-a cheltuit!

— Și bărbatul știa?

— El, să știe! Auzĭ vorbă, el e un legat la ochĭ! Nicĭ nu era nevoie ca cine-va să ia precauțiĭ ca să aducă nevesti-seĭ scrisorĭ... Chiar eŭ, de câte orĭ nu i-am adus! Puteaĭ să i-le daĭ față cu el, nicĭ nu lua seama. Iĭ arĕta o încredere... Poate că bănuia el ceva, dar tăcea; cât despre banĭ, nicĭ prin minte nu-ĭ trecea... De altminterĭ, dacă cum-va băga de seamă că cheltuelile întrec veniturile, primejdia nu era mare; îĭ spunea că lua din capital, iată tot; liber el să credă ce voia... Iĭ făcea ea câte o dată scene...

— Și el suferea!

— Dreptul e că'ĭ dăduse D-zeŭ răbdare, rĕspunse povestitoarea rîzênd. — Odată numaĭ, am vĕzut un fulger strălucind în ochiĭ luĭ, — l'ațĭ observat? — în ziua în care ea l'a făcut scelerat...

— Ah! ce frică mi-a fost! zise cea mică, — am crezut că'n momentul acela o s'o...

— Dar cum a aflat în cele din urmă?... Cele două surorĭ se consultară din ochĭ...

— Eĭ! acum se poate spune, hotără cea mare zîmbind cu rĕutate: — acum s'a sfîrșit afacerea, în curênd porumbelul o să fie.... Iată cum s'a întâmplat.....

Ea vorbi puțin maĭ încet.

— El a știut îndată; asta a fost ca și cum i-ar fi căzut zăpadă pe cap. Ea cumpĕrase dintr'un magazin, pe credit, lucrurĭ pentru o sumă considerabilă; i se aduse nota în lipsa eĭ de acasă. In urma uneĭ rele înțelegerĭ, în loc de a duce factura la otel, trimisul o presentă luĭ Alexis Ivanovicĭ... Matreșa, servitoarea, a povestit întêmplarea. «Ce-ĭ asta?» zise el. «Ertare, zise funcționarul zăpăcit, m'am înșelat, am venit acĭ din greșeală.»— «Nu face nimic, rĕspunse bărbatul, lasă asta aicĭ»... Și el plecă îndată.

— Cine va regula această notă? întrebă cea mică.

— Pentru ce ar privi-o pe dênsa? Cheltuiala e făcută în sarcina defunctuluĭ.

— Doamne, ce afacere!...

— Ea a cumpărat mobilă de reps și draperiĭ...

— Și o blană de Thibet...

— Vreaĭ locul meŭ? întrebă cea maĭ mare, ridicându-se din locul unde era destul de bine instalată.

Doamna căreia i-se făcea această ofertă și care stătuse în picioare maĭ bine de o jumĕtate de oră întoarse cu un aer desprețuitor spatele bĕtrâneĭ Domnișoare și se îndepărtă.

In mulțime conversațiile nu maĭ încetaŭ.

— De cât-va timp el își neglija cu totul afacerile, povestea un domn bănuitor, care se plimba încet cu un amic. Eŭ primeam.... de neînchipuit! S'a pierdut,—e dreptul sĕŭ,—dar n'ar fi făcut rĕŭ să se gândească puțin și la alțiĭ. Ceia-l'alțĭ trebue să trăiască... Când în loc de 17 la sută nu iaĭ de cât 6, asta e o diferență simțitoare....

. . . .

— Ah! cât sunt de ostenită! Oare nu se maĭ sfârșește.

— Dar cine vĕ maĭ reține? Mĕ duc să spun să vĕ vie trăsura.

— Asta e prea gentil din partea D-tale, dar vreaŭ să staŭ până la sfârșit.

— Atuncĭ, ce te interesează?

— Totul!

— Nenorocitul Alexis Kopyloff? Dar ce? N'o să-ĭ dea altă pedeapsă de cât munca silnică; nu-l pot condamna la moarte.

— Ah! cât eștĭ de nesuferit! Pentru ce să spuĭ asemenea prostiĭ?

— Moartea e o prostie?

— Da.

— Aĭ dreptate.

— Tot-d'a-una am dreptate.

— Ce vreaĭ să maĭ spuĭ?

— Nu meriți.

— Atuncĭ cine merită?

— Eștĭ prea curios....

— O să mergĭ să dansezĭ la nepoata-mea după ședință.

(Va urma).

rea Ducelui de Coburg ci a Ducesei şi a principeselor Alexandra şi Beatrice. Eĭ bine, ce noimă va fi avênd desminţirea reptileĭ poliţieneşti?

De sigur că nenorociţiĭ scribĭ n'aŭ cu ce-şi umple coloanele şi inventează lucrurĭ care nicĭ prin minte nu ne-aŭ trecut, ne-cum să le publicăm.

Dacă poliţiştiĭ de la *Ţara* vor găsi în coloanele *Adevĕrulul* ştirea privitoare la sosirea Duceluĭ de Coburg le oferim un premiŭ.

——

D. C. Mille, membru în comitetul general al partidului muncitor, a sosit alaltă-erĭ în capitală venind de la Zürich, unde a reprezentat partidul socialist din România în congresul internaţional socialist ţinut în Elveţia.

Astă-seară D-sa va face la Clubul muncitorilor o dare de seamă asupra lucrărilor şi rezoluţiunilor congresuluĭ de la Zürich.

——

Anunţăm cu plăcere că D-na Kiriac, soţia eminentuluĭ dr. chirurg, a dat naştere uneĭ copile care a primit numele de Maria.

Atât mama cât şi copila sunt pe deplin sănătoase.

——

Mâine, societatea albaneză «Drita» din Bucureştĭ îşĭ va sfinţĭ steagul în biserica Sf. Gheorghe-Noŭ.

Festivitatea şi banchetul vor avea loc la Vila Băicoianu de la Filaret. Intrarea liberă.

DIN ŢARA

D-niĭ licenţiaţĭ în farmacie sunt cu insistenţă rugaţĭ a lua parte la congresul din Buzĕŭ în zilele de 7 şi 8 Septembre, fiind de discutat chestiunĭ privitoare la nuoa lege sanitară a regulamentuluĭ pentru serviciul interior al farmacieĭ, a concursurilor din Noembre pentru deschidere de farmaciĭ precum şi a altor chestiunĭ importante.

Aderenţĭ precum şi nuoĭ propunerĭ se vor adresa până cel mult la 5 Septembre D-luĭ Stefan Constandinescu, farmacia centrală «la Traian» Ploeştĭ.

——

Colegiile 1-iŭ de senatorĭ din Vasluiŭ şi Romanaţĭ şi al II-lea de Ialomiţa se vor declara vacante prin numirea D-lor Varlam şi Laurian în funcţiunĭ retribuite de stat şi în urma morţeĭ D-luĭ Jianu.

——

Acţionariĭ creditului agricol din Iaşĭ sunt convocaţĭ pentru Dumineca 19 Septembre pentru a alege un nuŏ lichidator şi a se pronunţa asupra altor cestiunĭ.

——

Nicĭ un bolnav nu se află actualmente în baracele holerice construite la Iaşĭ. După raportul mediculuĭ-şef al oraşuluĭ, starea sanitară a populaţiuneĭ e excelentă.

——

In comuna Bivolarĭ, distanţă de câte-va chilometre de Călimăneştĭ, s'a descoperit o sursă termală sulfuroasă şi o alta feruginoasă, care înlocuesc cu succes apele de Karlsbad.

D. Istrati, inginer-şef al serviciuluĭ minelor de la ministerul domenielor, a înaintat probe din aceste ape D-lor dr. Saligni şi Bernard pentru a le analiza.

——

DIN STREINATATE

Corespondenţa politică află din Bucureştĭ că respunsul împĕratuluĭ la asigurările de lealitate ale deputaţiuneĭ cleruluĭ român a făcut o impresie foarte favorabilă în cercurile politice române, maĭ cu seamă pentru că acest rĕspuns insistă cu tărie asupra principiuluĭ drepturilor egale ale tutulor naţiunilor şi ale tutulor confesiunilor. *Corespondenţa* maĭ constată că la Bucureştĭ nu se atribue nicĭ o importanţă politică declaraţiunilor ziarelor senzaţionale, care sunt în raport cu Liga pentru unitatea culturală a Românilor nicĭ cercurilor de studenţĭ carĭ sunt sub influenţa Ligeĭ.

——

Azĭ s'a judecat la Viena procesul intentat evreuluĭ botezat Mayer, D-luĭ Deckert şi redactoruluĭ Doll de la ziarul *Vaterland* pentru injuriĭ ce rezultaŭ din publicaţiunea uneĭ scrisorĭ, care pretinde că în 1875 s'a comis un asasinat ritual la Ostrowo în Polonia rusească. In urma unuĭ verdict, afirmativ unanim al juriuluĭ, Mayer a fost condamnat la 4 lunĭ închisoare, Deckert la o amendă de 400 florinĭ şi Doll la o amendă de 20 florinĭ.

File rupte din Album

Dacă optimismul personifică fericirea, şi pesimismul nenorocirea, atuncĭ fatalismul este puntea care înlesneşte trecerea de la una la alta.

Alma (Berlin).

——

Evenimentele fac jumĕtate din fericire, temperamentul face restul.

Chenu-Lafitte.

——

Amorul caută pururea necunoscutul, de aceea sileşte-te a fi impenetrabil. Când masca cade, carnavalul e mântuit.

Ars. Houssaye.

Ultim cuvênt

Păcală dă sfaturĭ fiuluĭ sĕŭ:

— *Să ştiĭ, copilul meŭ! ca, nicĭ o dată să nu amâĭ pe mâine un lucru, pe care poţĭ să-l facĭ astă-zĭ.*

— *Aĭ mare dreptate, tătuţă!* — rĕspunde plodul — *dămĭ restul turteĭ, ca să-l mănânc astă-zĭ.*

ULTIME INFORMATIUNI

Incunoştiinţăm persoanele ce ar bine-voi să contribue pentru formarea fondului din care să se achite amenzile la care sunt condamnaţĭ fraţiĭ noştri de peste munţĭ, că pot subscrie cu sumele ce vor voi la redacţia ziaruluĭ nostru în toate zilele de lucru de la orele 8 până la 12 a. m. şi de la 2 pă ă la 7 p. m.

LISTA DE SUBSCRIPŢIE

Pentru acoperirea amenzilor la care aŭ fost şi vor maĭ fi condamnaţĭ luptătoriĭ Românĭ de peste munţĭ.

Suma din urmă . . . . . . Leĭ 210.—
Un tînĕr din Buzĕŭ 5.25

Congresul studenţilor

D-niĭ studenţĭ sunt înştiinţaţĭ că faţă cu refuzul Ministerelor de Instrucţie şi lucrărĭ publice, de a da trenul gratis, comitetul asociaţiuneĭ a fost nevoit a ridica taxa de înscriere la *9 leĭ*, ast-fel că comitetul va plăti pentru ceĭ ce se vor înscrie, drumul dus şi întors, întreţinerea la Buzĕŭ etc.

Domniĭ studenţĭ se vor înscrie la societatea studenţilor în medicină plătind această taxă de 9 leĭ. Ceĭ carĭ nu vor putea justifica plata acesteĭ taxe, nu vor putea participa la lucrările congresuluĭ, vota etc. şi a se bucura de avantagiile congresuluĭ. Ceĭ carĭ aŭ plătit numaĭ 6 leĭ şi 50 vor trebui a maĭ plăti 2,50 spre a li se putea scoate bilete, saŭ de nu voesc îşĭ pot retrage baniĭ.

* * *

Preparaţiile făcute în Buzĕŭ aŭ întrecut aşteptările comitetuluĭ. Sunt locurĭ pentru 500 studenţĭ, toţĭ găzduiţĭ oferindu-se cu plăcere a primĭ în gazdă pe studenţĭ.

Comitetele de recipţiune în frunte cu primarul oraşuluĭ nu cruţă nicĭ o osteneală pentru reuşită acestuĭ congres.

* * *

D. G. Duca directorul C. F. R. a acordat cea maĭ mare reducere ce o prevede regulamentul, adică 25% cât plătesc şi ministerele neprevĕzend în regulament că D-sa poate a da bilete gratis de cât funcţionarilor D-sale.

D-sa a dispus ca la Iaşĭ şi Bucureştĭ să fie câte un inspector a controla biletele ce se eliberează studenţilor pentru a nu se întâmpla neorânduelĭ.

* * *

Ultima zi de inscriere pentru congres este astă-zĭ. D-niĭ studenţĭ se vor inscrie la societatea studenţilor în medicină plătind taxa de 9 leĭ şi îşĭ vor primĭ cocarda şi biletul de drum.

Toţĭ studenţiĭ pleacă mâine Dumineca cu trenul de 7 ore dimineaţa.

Studenţiĭ vor trebui ca neapărat la orele 6 să fie la gară.

ADEVĔRUL literar şi ilustrat

de mâine Dumineca, 5 Septembre conţine sumarul următor:

Arta noastră, de *Anton Bacalbaşa.*
Galeria liter. (C. Dobrogeanu-Gherea).
Bene Merenti de Inot.
Moş Teacă la băĭ (nuvelă inedită) de *A. B.*
Iosca (nuvelă inedită) de *St. B-u.*
Rustica / Linişte — versurĭ de *C. Ghindă.*
Din trecut poezie de *Quidam.*
Holera Mitropolituluĭ de *Kinderfus.*
Unuĭ preot decadent, epigramă de *St. S.*
O declaraţie, trad. de *L. V.*
Felurimĭ, ultime informaţiĭ, ultime telegrame etc.

ILUSTRAŢIA

MENAGERIA REGALA (*V. Pogor*).

——

Barbaria tot nu maĭ încetează în armată.

Ast-fel acum câte-va zile căpitanul Hepites a lovit de patru orĭ cu latul sabieĭ pe D. Tomida, licenţiat şi profesor de ştiinţe naturale din Iaşĭ.

D. Tomida îşĭ face stagiul de şease lunĭ în regimentul No. 8 de artilerie, care se află în lagăr la Paşcanĭ.

Cauza aceseĭ brutalităţĭ este, că D. Tomida n'a ştiut să rĕspundă unde e unul din servanţiĭ tunuluĭ al căruia şef este.

Această vitejie ofiţerească a D-luĭ căpitan Hepites este confirmată şi de *Evenimentul* din Iaşĭ.

——

D-na Paulina Lucacĭ, a plecat la Budapesta pentru a vedea pe soţul sĕŭ, care e greŭ bolnav.

Parchetul şi Ministerul de Justiţie a refuzat cererea D-luĭ dr. Lucacĭ de a se căuta singur şi de a fi internat la vr'un hotel.

D. dr. Lucacĭ, după cum scrie advocatul sĕŭ D. I. Coroianu, este atât de greŭ bolnav în cât medicul sĕŭ, D. dr. Siklossy a declarat, că starea sa este primejdioasă.

——

Se zice că în personalul superior al C. F. R. se va face următoarea schimbare:

D. Mănescu, şeful serviciuluĭ C va trece la serviciul L, iar D. Mareş, subşeful serviciuluĭ M va trece la C, iar D. Popescu va trece la pensie.

——

D. dr. Felix pleacă diseară la Dorohoiŭ apoĭ la Herţa în inspecţie.

——

D. general Lahovary nu vrea să renunţe de loc la manevre.

De oare-ce însă holera ce s'a accentuat atât de mult prin părţile unde eraŭ să se ţină manevrele, a împiedicat pe ministrul de rĕzboiŭ de a se vedea în fruntea a duoĕ corpurĭ de armată, — D-sa a decis ca la primăvară să se concentreze pe regimente pentru treĭ lunĭ toate trupele.

Vor fi concentraţĭ şi ofiţeriĭ în rezervă.

ULTIME TELEGRAME

PARIS, 3 Septembre. — Companiile miniere aŭ hotărât să închiză minele Lunĭ pentru a preveni atentatele eventuale ale greviştilor. Se crede că greva generală va isbucni în departamentul Nord.

ST.-PETERSBURG, 3 Septembre. — Statistica holereĭ. Moscova de la 9 la 11 Septembre 25 cazurĭ 14 decese. In guvernămintele Lomscha, Kurck, Orel, Tula, de la 27 August la 2 Septembre 1811 cazurĭ şi 676 decese. In Wladimir, Minsk, Mohilero, Charkow, Cherson de la 3 la 9 Septembre 1010 cazurĭ şi 459 decese. In teritoriul Don de la 5 la 11 Septembre 107 cazurĭ şi 73 decese.

TEATRE CONCERTE

Sâmbătă 4 Septembre

Sala Eforieĭ. — Astă-seară Sâmbătă *des vingt-huit jours de Clairette*, operetă în patru acte. Muzica de Victor Roger.

D-na Alice Reine va ţine rolul Clairetei.

Grădina Dacia. — In fie-care seară reprezentaţiile trupeĭ române de operetă.

Teatru Lyra. — La 15 Octombre se vor începe reprezentaţiile trupeĭ franceze de operetă.

Coloseul Oppler. — In fie-care seară musică militară.

Terasa Frascati. — Concert Rubinstein.

Eliseul Luther. — Musică militară în fie-care zi de la orele 4—12.

BURSA CEREALELOR

Brăila 3 Septembre 1893

Felul	Hect.	Libr.	Preţul		Observaţiĭ
Grâŭ	1850	58	7	60	Magazie
»	2100	59 1/.	8	60	»
»	1850	59 3/4	8	70	»
»	2000	59 1/4	9		»
»	4200	59 3/4	8	50	Şlep
»	550	57 3/4	7	75	Caic
»	850	58	8		Şlep
Porumb	4700	58 1/2	6	70	»
»	10150	58	6	70	»
»	1250	59	6	65	Magazie
Secară	1600	54 3/4	7	05	»
Orz	400	% k	7	70	Vagon
Ovĕz	1000	% k	10	55	»
»	400	% k	10	75	»
»	1000	% k	10	80	»
»	500	% k	10	85	»
»	1500	% k	10	67 1/2	»
Orz	400	% k	7	90	»
Secară	300	% k	9	05	»
Ovĕz	250000	% k	11	10	»
Grâŭ	2850	59 1/2	8	45	Şlep
Grâŭ	2650	60 1/2	9	85	Magazie
»	3100	61	8	90	Magazie

CEREALE SOSITE

Pe apă		Pe uscat	
Grâŭ Hect.	16000	Grâŭ Hect.	13000
Porumb »	29800	Porumb »	——
Orz »	6500	Orz »	——

Casa: **Athanase M. Thanno**

BIBLIOGRAFII

Metoda Lévêque, premiată cu medalia de argint la expoziţia Universală din Paris, 1889. Carte de cetire şi de traducere franceză pentru şcoalele secundare, de I. Lévêque, profesor la Liceul Lazăr şi Director al liceuluĭ francez-Român. Preţul 1 leŭ, 25.

Recomandăm această carte doritorilor de a învĕţa franţuzeşte bine şi după o excelentă metodă.

* * *

Curs elementar de Gramatica limbeĭ franceze pentru şcoalele secundare, clasa I şi II, prelucrare de D-şoara *Maria Agapiadis*, profesoară de limba franceză la externatul secundar No. 2, Bucureştĭ. Preţul 2 leĭ 50 banĭ.

De vênzare la librăria Sfetea.

Opera D-şoareĭ Agapiadis merită să fie luată de toţĭ ceĭ ce se interesează de studiul limbeĭ franceze.

Multele ploĭ ce am avut în primăvara aceasta şi în ultimul timp aŭ infectat iarăşĭ generalmente câmpul cu parasite, ce daŭ naştere tăciunelui. Maĭ ales pentru grâŭ este de temut că va fi anul acesta rĕŭ atacat de acest flagel. E de prisos a maĭ vorbi de pagubele, ce rezultă pentru agricultorĭ din atingerea grâuluĭ de tăciune.

Recomandăm de aceea tuturor agricultorilor salamura de seminte, generalmente cunoscută şi probată ca eficace, a luĭ Numa Dupuy din Viena, căruia îĭ sosesc în totĭ aniĭ adrese de mulţămire şi de recomandaţiune din toate ţările de la diferitele administraţiĭ şi societăţĭ agricole.

Acest preparat se vinde în pachete à 65 banĭ. Cu un pachet se mureazâ 2 hectolitrĭ de sămânţă, suficiente pentru 2 pogoane de semănăturĭ.

Representantul şi depozitarul general pentru toată România:

D-nu S. Benvenisti, Craiova.

Casa de schimb «MERCURUL ROMAN»

MICHAIL EL. NAHMIAS

Bucurescĭ, Strada Smârdan, 15.

In fața laterală a Băncei Naționale, partea despre Poștă

Cumpĕră și vinde tot felul de efecte publice, bonurĭ, acțiunĭ, lozurĭ permise Române și streine, sconteazā cupoane și face orĭ-ce schimb de monezĭ.

Imprumuturĭ de banĭ pe deposite de efecte și lozurĭ.

Comandele din provincie se efectuează imediat trimițênduni-se contra-valoarea în timbre, mărcĭ, scrisorĭ de valoare saŭ prin mandate poștale.

Cursul pe ziua de 4 Septembre 1893.

	Casă fondată în 1884.	Cump.	Vinde
5 o/o	Renta amortizabilă	96 50	97 25
4 o/o	« «	82 —	82 75
5 o/o	Imprumutul comunal 1883.	89 75	90 25
5 o/o	« « 1890.	91 —	91 75
5 o/o	Scrisurĭ funciare rurale.	95 25	96 —
5 o/o	« « urbane	90 —	90 75
5 o/o	« urbane de Iașĭ	79 50	80 50
6 o/o	Obligațiunĭ de Stat (Conv. Rurale).	101 50	102 25
	Florinĭ val. austriacă.	2 04	2 07
	Mărcĭ germane	1 23	1 25
	Ruble hârtie	2 65	2 70

Numai 5 leĭ pe an. — Orĭ-cine poate cere un numĕr de probă din *ziarul nostru financiar*, intitulat **„Mercurul Român"** care publică cursul și listele de tragerĭ la sorțĭ ale tuturor bonurilor și lozurilor Române și streine și imediat se va trimete *gratis și franco* în toată țara.

Abonamentul anual pentru toată țara costă numaĭ 5 leĭ. El se plătește înainte, în timbre, mărcĭ saŭ prin mandat poștal. Domniĭ abonațĭ participă gratuit la maĭ multe premiĭ importante prevĕzute în ziar. Apare de 2 orĭ pe lună, la 15 ale fie-căreĭ lunĭ. Abonamentul poate începe de la orĭ ce zi a anuluĭ. Tot-d'odată acest ziar este un sfătuitor sincer, și imparțial pentru orĭ-ce daraverĭ de finance și comerciŭ. A se adresa la casa de schimb, **„Mercurul Român"** Bucurescĭ, Strada Smârdan No. 15.

MERSUL TRENURILOR

Plecări din București

ORA		TRENURILE MERG SPRE:
5.—	dim.	Giurgiu.
5.35	«	Giurgiu, Constantinopol.
6.45	«	Ciulnița, Slobozia, Feteștĭ, Călărașĭ.
7.—	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ, Adjud, Bacăŭ, Roman, Pășcanĭ, Iașĭ, Slănic (Prahova).
7.30	«	Piteștĭ, Craiova, R.-Vîlcea, Corabia, T.-Jiŭ, Vĕrciorova.
7.45	«	Ploieștĭ, Predeal, Viena, Paris.
8.01	«	Giurgiu.
8.10	«	Piteștĭ, Têrgoviște, C.-Lung, Roșiorĭ, T.-Măgurele.
8.50	«	Ploeștĭ, Predeal, Doftana, Brașov.
11.45	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Făureĭ, Brăila, Galațĭ, R.-Sărat, Mărășeștĭ.
2.50	seara	Piteștĭ, C.-Lung, Craiova, Têrgoviște.
3.20	«	Ploeștĭ, Predeal.
4.03	«	Piteștĭ, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).
4.10	«	Ciulnița.
4.40	«	Ploeștĭ, Predeal, Brașov, Focșanĭ.
5.25	«	Giurgiu.
5.50	«	Piteștĭ, Têrgoviște, Craiova, Vêrciorova, Viena, Paris (Express-Orient).
6.10	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ.
9.00	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Focșanĭ, Tecuciŭ, Bêrlad, Vasluĭ, Iașĭ, Hușĭ.
10.05	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Roman, Pașcanĭ, Iașĭ, T.-Ocna, Piatra-N.
11.05	«	Ploeștĭ, Buzĕŭ, Făureĭ, Brăila, Galațĭ.
11.25	«	Piteștĭ, Craiova, Vêrciorova.

Sosiri în București

ORA		TRENURILE VIN DE LA:
5.30	dim.	Ploieștĭ, Buzĕŭ, Brăila, Galațĭ.
6.25	«	Vêrciorova, Craiova, Piteștĭ.
7.15	«	Iașĭ, Pășcanĭ, Roman, Buzĕŭ, Ploeștĭ.
8.—	«	Iașĭ, Hușĭ, Tecucĭ, Mărășeștĭ, Vasluĭ, R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploieștĭ.
9.10	„	Predeal, Ploieștĭ.
10.45	«	Giurgiu.
11.20	«	Ciulnița.
11.40	«	Paris, Viena (Express-Orient), Vêrciorova, Craiova, Têrgoviște, Piteștĭ.
12.20	seara	Brașov, Predeal, Ploieștĭ, Focșanĭ.
12.55	«	Craiova, Piteștĭ, C.-Lung, Târgoviște.
3.56	«	Constantinopol, Giurgiu (Express-Orient).
4.55	«	Giurgiu.
5.10	«	Tecucĭ, Mărășeștĭ, Galațĭ, Brăila, Ploieștĭ.
7.20	«	Giurgiu.
7.35	«	Vêrciorova, T.-Jiŭ, Corabia, R.-Vêlcea, Piteștĭ.
8.15	«	T.-Măgurele, Roșiorĭ, C.-Lung, Têrgoviște, Piteștĭ.
8.30	«	Călărașĭ, Feteștĭ, Slobozia, Făureĭ.
8.45	«	Brașov, Predeal, Doftana, Ploieștĭ, Slănic (Prahova).
9.15	«	Paris, Viena, Predeal, Ploieștĭ.
9.55	«	Iașĭ, Pășcanĭ, Roman, Piatra-N., Adjud, Focșanĭ, Galațĭ, Brăila, Ploeștĭ.
10.55	«	Paris, Viena, Vêrciorova, Piteștĭ (Train Eclair).
11.—	«	R.-Sărat, Buzĕŭ, Ploeștĭ.

La Tipo-Litografia Dor. P. M. Cucu se află de vînzare tot felul de imprimate pentru moșiĭ

Tipo-Litografia și fonderia de litere, Dor. P. Cucu, Bulevardul Elisaveta, 121.